


TFA
Kat. Nr. 30.5015

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!

2. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Zur Kontrolle des Raumklimas
- Raumtemperatur und relative Luftfeuchtigkeit
- Permanente Anzeige der täglichen Höchst- und Tiefstwerte mit automatischer Rückstellung
- Zusätzlicher Max.-Min.-Speicher mit manueller Rückstellung

3. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.


**Vorsicht!
Verletzungsgefahr:**

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!


Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

4. Inbetriebnahme / Bedienung

- Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie den Batterieunterbrecherstreifen. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display ab.
- Die täglichen Maxima- und Minimawerte werden automatisch zu einer bestimmten Uhrzeit zurückgestellt. Dafür müssen Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen. Gleich nach dem Einlegen der Batterie oder durch Drücken der Mode-Taste für 3 Sekunden gelangen Sie in den Einstellmodus. Die Stundenanzeige im oberen Display blinkt („curr. time“). Stellen Sie mit dem + - Taste die gewünschten Stunden ein. Drücken Sie nochmals den MODE-Taste und stellen Sie auf gleiche Weise die Minuten ein. Durch Drücken der R-Taste kehren Sie in den Normalmodus zurück.
- Das obere Display zeigt Ihnen die Temperatur mit den täglichen Maxima- und Minimawerten, das untere Display die relative Luftfeuchtigkeit mit den täglichen Maxima- und Minimawerten an.
- Mit dem °C/°F Schalter können Sie zwischen °C und °F als Maßeinheit für die Temperatur wählen.

5. Max.-Min. Speicher mit täglicher automatischer Rückstellung

- Die Voreinstellung für die Rückstellung der täglichen Maxima- und Minimawerte beträgt 0:00 Uhr. Wollen Sie diese Uhrzeit ändern, drücken Sie kurz den Mode- Taste Die Stundenanzeige im unteren Display blinkt („auto Reset“). Stellen Sie mit dem + - Taste die gewünschten Stunden ein. Drücken Sie nochmals den MODE-Taste und stellen Sie auf gleiche Weise die Minuten ein. Durch Drücken der R-Taste kehren Sie in den Normalmodus zurück.

6. Max.-Min. Speicher mit manueller Rückstellung

- Drücken Sie im Normalmodus kurz die R-Taste, erscheinen für 5 Sekunden die Maxima- und Minimawerte aus dem manuellen Speicher.
- Zur Rückstellung auf die momentanen Werte halten Sie die R-Taste für 5 Sekunden gedrückt. „M“ erscheint auf dem Display.

7. Anbringung

- Das Thermo-Hygrometer an dem Aufhänger mit einem Nagel oder Schraube befestigen oder mit dem ausklappbaren Ständer aufstellen.
- Vermeiden Sie die Nähe von Heizkörpern und direkte Sonneneinstrahlung.

8. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Tauschen Sie die Batterie aus, wenn die Anzeige schwächer wird.

9. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige / Unkorrekte Anzeige	→ Batterie polrichtig einlegen → Batterie wechseln

10. Entsorgung

- Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!
- Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.
- Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

-10°C...+70°C
(-14°F...+158°F)
°C↔°F

± 1°C
(± 1,8°F)

20...99%

± 4%
@ 35...75%
Rest ± 5%

Batterie / Battery
1 x 1,5 V AAA
inklusive / included

Kat. Nr. 30.5015
1. Before you start using it

- Please make sure to read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of not following these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings and for any consequences which may result from them.
- Please take particular note of the safety advice!
- Please keep this instruction manual for future reference.

2. Field of operation and all the benefits of your new instrument at a glance

- For checking indoor climate
- Room temperature and relative air humidity
- Permanent indication of daily highest and lowest values with auto reset
- Additional max.-min. memory with manual reset

3. For your safety

- This product is exclusively intended for the field of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.
- This product is not to be used for medical purpose or for public information, it is only intended for home use.


**Caution!
Risk of injury:**

- Keep this instrument and the battery out of the reach of children.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Wear chemical-resistant protective gloves and glasses when handling leaking batteries.


Important information on product safety!

- Do not place your product near extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.

4. Getting started / Operation

- Open the battery compartment and remove the battery safety strip. Pull the protective foil off the display.
- There is an automatic update of daily maximum and minimum values at a certain time. Therefore the current time must be set. After battery is inserted, or when holding MODE button for 3 seconds, the upper display ("curr. time") flashes. Set the hours by pressing the "+" button. Press MODE button again to set minutes in the same way. To go back to normal mode press R button.
- The upper display shows the temperature with daily highest and lowest values, the lower display shows the humidity with daily highest and lowest values.
- The temperature unit can be changed from °C to °F by the °C/°F button.

5. Memory of daily highest and lowest values with auto reset

- The default auto reset time is 0.00. If you want to change this time, press MODE button. The lower display ("auto Reset") flashes. Set the hours by pressing the "+" button. Press MODE button again to set minutes in the same way. To go back to normal mode press R button.

6. Max.-min. memory with manual reset

- Press R button in normal mode and the highest and lowest temperature and humidity values since the last reset are displayed for 5 seconds.
- Press R button for 5 seconds to reset the MAX/MIN values to the present values. "M" appears on the display.

7. Installation

- Position the thermo-hygrometer using the built-in hanging slot with a nail or a screw or the table stand.
- Avoid radiators and direct sunshine.

8. Care and maintenance

- Clean your instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents
- Remove the battery if you do not use it for a long period of time.
- Replace the battery when the display becomes weak.

9. Troubleshooting

Problems	Solutions
No display / Incorrect display	→ Ensure that the battery polarity is correct → Change the battery

10. Waste disposal

- Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in household waste. As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to appropriate collection sites depending on national or local regulations in order to protect the environment.
- The symbols for the heavy metals contained are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead
- This instrument is labeled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).
- Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.
www.tfa-dostmann.de 08/13

TFA
**Bedienungsanleitung
Digitales Thermo-Hygrometer**
**Instruction manual
Digital Thermo-Hygrometer**
**Mode d'emploi
Thermomètre-hygromètre digital**
TFA
Kat. Nr. 30.5015
1. Avant d'utiliser votre appareil

- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.
- Suivez bien toutes les consignes de sécurité!
- Conservez soigneusement le mode d'emploi!

2. Aperçu du domaine d'utilisation et tous les avantages de votre nouvel appareil

- Pour le contrôle du climat ambiant
- Température intérieure et humidité relative
- Indication permanente des valeurs maximales et minimales journalières avec réactualisation automatique
- Mémorisation additionnelle des valeurs max.-min. avec réactualisation manuelle

3. Pour votre sécurité

- L'appareil est uniquement destiné à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Cet appareil ne convient ni pour une utilisation médicale ni pour l'information publique, il est destiné uniquement à un usage privé.


**Attention!
Danger de blessure:**

- Gardez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. La pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite. Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection!


Conseils importants de sécurité du produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

4. Mise en service / Utilisation

- Ouvrir le compartiment de la pile et enlever la bande d'interruption de la pile. Tirer la feuille de protection de l'affichage.
- Les valeurs maximales et minimales sont mises en arrière automatiquement à une heure définie. Pour cela il faut ajuster l'heure actuelle. Après la mise en place la pile ou en appuyant pendant 3 secondes la touche MODE, l'affichage supérieur (« curr. time ») commence à clignoter. Vous pouvez donner l'heure avec la touche «+». Presser encore une fois la touche MODE pour régler les minutes de la même manière. En pressant la touche R le mode normal apparaît.
- L'affichage supérieur vous indique la température avec les valeurs maximales et minimales journalières. L'affichage inférieur vous indique l'humidité avec les valeurs maximales et minimales journalières.
- En pressant la touche °C/°F l'affichage de la température peut être ajusté en °C ou en °F.

5. Mémorisation des valeurs maximales et minimales journalières avec réactualisation automatique

- L'heure pré-réglée pour la réactualisation automatique est 0.00 h. Si vous voulez changer l'heure de réactualisation, presser la touche MODE. L'affichage inférieur («auto Reset») commence à clignoter. Vous pouvez donner l'heure avec la touche «+». Presser encore une fois la touche MODE pour régler les minutes de la même manière. En pressant la touche R le mode normal apparaît.

6. Mémorisation des valeurs max.-min. avec réactualisation manuelle

- En pressant la touche R en mode normal apparaissent la température et humidité maximales et minimales depuis la dernière réactualisation pour 5 secondes.
- En pressant la touche R pour 5 secondes la mémoire MAX/MIN est remise aux valeurs actuelles. « M » apparaît sur le display.

7. Mise en place

- Accrocher le thermo-hygromètre à l'aide d'une clou ou d'une vis ou le poser en sortant le pied repliable.
- Éviter les appareils de chauffage et le rayonnement solaire direct.

8. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif!
- Enlevez la pile, si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Veuillez échanger la batterie si l'affichage devient faible.

9. Dépannage

Problème	Résolution
Affichage manquant / Indication incorrecte	→ Contrôlez la bonne polarité de la pile → Echangez la pile

10. Traitement des déchets

- Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères ! En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.
- Les métaux lourds sont désignés comme suit:
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).
L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.


Kat. Nr. 30.5015


1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali letture errate e per le conseguenze che ne possono derivare.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!

2. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Per il controllo del clima di ambiente
- Temperatura ed umidità relativa interna
- Indicazione continua dei valori massimi e minimi giornalieri con cancellazione automatica
- Memoria aggiuntiva dei valori mass. -min. con cancellazione manuale

3. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.
- Questo apparecchio non è adatto a scopi medici, né per dimostrazioni pubbliche: è destinato esclusivamente ad un uso privato.


**Avvertenza!
Pericolo di lesioni:**

- Tenere la batteria e l'apparecchio lontani dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituire quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.


Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

4. Messa in funzione / Utilizzo

- Aprire il vano batteria e togliere la striscia d'interruzione dalla batteria. Togliere la pellicola protettiva dal display.
- I valori giornalieri massimi e minimi viene aggiornata automaticamente ad una ora predefinita, pertanto è necessario impostare l'orologio. Dopo l'inserimento della batteria oppure se si tiene premuto il tasto MODE per 3 secondi, il display superiore ("curr. time") inizia a lampeggiare. Regolare l'ora con il tasto "+". Premere di nuovo il tasto MODE e immettere i minuti nello stesso modo. Premere il tasto R per uscire dalla modalità di impostazione.
- Il display superiore indica la temperatura ed i valori massimi e minimi giornalieri, il display inferiore indica l'umidità ed i valori massimi e minimi giornalieri.
- Tramite il commutatore °C/°F l'indicazione della temperatura può essere regolata su °C oppure °F.

5. Memoria dei valori massimi e minimi giornalieri con cancellazione automatica

- La predefinizione dell'ora per la cancellazione automatica è 0.00. Premere il tasto MODE per cambiare l'ora.
- Il display inferiore ("auto Reset") inizia a lampeggiare. Regolare l'ora con il tasto "+". Premere di nuovo il tasto MODE e immettere i minuti nello stesso modo. Premere il tasto R per uscire dalla modalità di impostazione.

6. Memoria aggiuntiva dei valori mass. -min. con cancellazione manuale

- Premere il tasto R. Sul display appaiono i valori massimi e minimi con cancellazione manuale per 5 secondi.
- Per cancellare i valori massimi e minimi memorizzati, premere il tasto R per 5 secondi. Sul display appaiono "M".

7. Posizionamento

- Fissare il termo-igrometro agganciando l'apposito laccio di sospensione oppure estrarre il dispositivo di appoggio e sistemarlo.
- Evitare fonti di calore ed esposizione diretta al sole.

8. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza per un periodo prolungato.
- Se la visualizzazione diventa più debole, cambiare la batteria.

9. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Inserire la batteria con la polarità corretta
Indicazione non corretta	→ Sostituire la batteria

10. Smaltimento



È assolutamente vietato gettare le batterie (ricaricabili e non) tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

-10°C...+70°C
 (-14°F...+158°F)
 °C ↔ °F

± 1°C
 (± 1,8°F)

20...99%

± 4%
 @ 35...75%
 Rest ± 5%



Batterie / Battery
 1 x 1,5 V AAA
 inklusive / included

Kat. Nr. 30.5015

1. Voor u met het apparaat gaat werken

- Leest u a. u. b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat vermijdt u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten bij gebreken niet meer gelden door verkeerd gebruik.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aangevaren wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies!
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing a. u. b. goed!

2. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Voor het controleren van het binnenklimaat
- Binnentemperatuur en relatieve luchtvochtigheid
- Permanente aanwijzing van dagelijkse maximum- en minimumwaarden met automatische reset
- Aanvullend geheugen voor min/max waarde met manuele reset

3. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Het apparaat is niet geschikt voor medische doeleinden of voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.


**Opgelet!
Kans op letsel:**

- Bewaar de batterij en het apparaat buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om een lekkage van de batterijen te voorkomen. Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!


Belangrijke informatie over de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

4. Inbedrijfstelling / Bediening

- Maak het batterijkvak open en verwijder de batterijonderbrekingsstrook. Trek de schermfolie van de display af.
- De maximum- en de minimumwaarden worden automatisch gereset op een bepaald uur. Daarvoor moet u de actuele tijd instellen: Na het plaatsen van de batterij of druk op de MODE toets en houd deze 3 seconden lang ingedrukt begint de bovenste display ("curr. time") te knipperen. Met de "+-toets kunt u de gewenste uren instellen. Vervolgens op de MODE-toets drukken en op dezelfde wijze de minuten invoeren. Druk op de R-toets om de instelmodus te verlaten.
- De bovenste display geeft u de temperatuur met de dagelijkse maximum- en minimumwaarden, de onderste display de luchtvochtigheid met de dagelijkse maximum- en minimumwaarden aan.
- Met de °C/°F schakelaar kunt u tussen °C en °F als meeteenheid voor de temperatuur kiezen.

5. Dagelijkse maximum- en minimumwaarden met automatische reset

- De voorinstelling voor de automatische reset is 0.00 uur. Druk op de MODE toets om de reset tijd te veranderen. De onderste display ("auto Reset") begint te knipperen. Met de "+-toets kunt u de gewenste uren instellen. Vervolgens op de MODE-toets drukken en op dezelfde wijze de minuten invoeren. Druk op de R-toets om de instelmodus te verlaten.

6. Geheugen voor min/max waarde met manuele reset

- Drukt u op de R-toets, dan verschijnt de hoogste en laagste temperatuur en luchtvochtigheid sinds de laatste terugstelling 5 seconden lang.
- Door op de R-toets te drukken 5 seconden lang worden de MAX/MIN waarden op de waarden van dit ogenblik teruggezet. "M" verschijnt op het display.

7. Aanbrenging

- De thermo-hygrometor aan het haakje met een spijker of schroef bevestigen of met de uitklapbare standaard opstellen.
- De nabijheid van verwarmingselementen in direct binnenvallende zonnestralen voorkomen.

8. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Vervang de batterij als de indicatie zwakker wordt.

9. Storingwijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie / Geen correcte indicatie	→ Batterij met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterij

10. Verwijderen



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.



Dit produkt mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

**Istruzioni per l'uso
Termo-igrometro digitale**
**Gebruiksaanwijzing
Digitale thermo-hygrometer**
**Instrucciones de uso
Termo-higrómetro digital**
Kat. Nr. 30.5015

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá sus derechos por vicios, prevista legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Para controlar el clima ambiente de la sala
- Temperatura y humedad atmosférica relativa interior
- Indicación permanente de los valores máximos y mínimos diarios con reposición automática
- Memoria adicional de valores máx. - mín. con reposición manual

3. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.
- Este dispositivo no está indicado para fines médicos ni para información pública, sino que está destinado únicamente para uso privado.


**¡Precaución!
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga la pila y el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!


**¡Advertencias importantes
sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.

4. Puesta en marcha / Uso

- Abra el compartimiento de la pila y quite la tira de interrupción de la pila. Saque la película de protección del display.
- Los valores máximos y mínimos se reponen automáticamente a una hora determinada. Para ello deberá ajustar el horario actual. Después de colocar la pila o si mantiene pulsada la tecla MODE durante 3 segundos, empieza a parpadear el display superior ("curr. time"). Con la tecla "+" usted podrá ajustar las horas. Seguidamente pulse la tecla MODE e introduzca de la misma manera los minutos. Pulse la tecla R para salir del modo de ajuste.
- El display superior le indica la temperatura con los valores máximos y mínimos diarios, el display inferior la humedad con los valores máximos y mínimos diarios.
- Mediante la tecla °C/°F puede elegir entre °C y °F como unidad de medida para la temperatura.

5. Memoria de los valores máximos y mínimos diarios con reposición automática

- La hora preajustada de la reposición automática es 0.00. Para cambiar la hora preajustada, pulse la tecla MODE. El display inferior empieza a parpadear ("auto Reset"). Con la tecla "+" usted podrá ajustar las horas. Seguidamente pulse la tecla MODE e introduzca de la misma manera los minutos. Pulse la tecla R para salir del modo de ajuste.

6. Memoria de valores máx. - mín. con reposición manual

- Si pulsa usted la tecla R se indica el valor de temperatura y humedad máxima y mínima desde la última reposición durante 5 segundos.
- Si mantiene pulsada la tecla R durante 5 segundos, los valores máximos y mínimos se atrasan a los valores actuales. "M" aparece en el display.

7. Fijación

- Fije el termo-higrómetro en el colgador con un clavo o tornillo o colóquelo con el soporte plegable.
- Evite la cercanía de caloríferos y la radiación solar directa.

8. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolventes!
- Extraiga la pila si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Cambie la pila cuando la visualización se hace más débil.

9. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación / Indicación incorrecta	→ Asegúrese que la pila esté colocada con la polaridad correcta → Cambiar la pila

10. Eliminación



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.